

**Zeitschrift:** Macolin : revue mensuelle de l'École fédérale de sport de Macolin et Jeunesse + Sport  
**Herausgeber:** École fédérale de sport de Macolin  
**Band:** 55 (1998)  
**Heft:** 10

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 10.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Rédactrice responsable:** Eveline Nyffenegger (Ny)

**Rédactrice adjointe:** Françoise Huguenin (fh)

**Secrétariat:** Françoise Huguenin

**Adresse de la rédaction:** Ecole fédérale de sport,  
2532 Macolin  
Tél. 032 / 327 64 18 / 327 62 99, fax 032 / 327 64 04

**Abonnement annuel:** 32 fr. 50 (Suisse) et 38 fr. (étranger)

**Encaissement:** le service PTT des abonnements aux journaux enverra la facture pour un trimestre, un semestre ou une année, selon la date du début de l'abonnement.

**Vente au numéro:** 3 fr. 40 (Suisse) et 3 fr. 90 (étranger)

A commander à:  
Ecole fédérale de sport, 2532 Macolin

**Impression:** Imprimerie W. Gassmann S.A.,  
2501 Bienne

**Régie des annonces:**

Agence d'annonces Bienne S.A.  
Chemin du Long-Champ 135, 2501 Bienne  
Tél. 032 / 3448295, fax 032 / 3448353

**Enregistrement des abonnés et changements d'adresse:**

Service PTT des abonnements aux journaux,  
3029 Berne

Les commandes d'abonnement et les changements d'adresse peuvent aussi être communiqués au secrétariat de la rédaction.

**Date de parution:** le 15 de chaque mois.

Délai rédactionnel: 2 mois avant la parution.

Les articles signés reflètent l'opinion de leurs auteurs, mais pas nécessairement celle de l'éditeur ou de la rédaction. Les manuscrits ne sont pas rendus à leurs auteurs.

**Reproduction et citations:** autorisées avec mention des sources. Un exemplaire justificatif est souhaité.

Le contenu des annonces n'engage pas la responsabilité de la rédaction.

**MACOLIN/MAGGLINGEN paraît mensuellement en trois langues:**  
français / italien / allemand

**Commission de rédaction:**


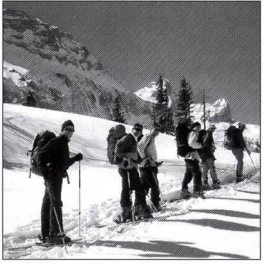
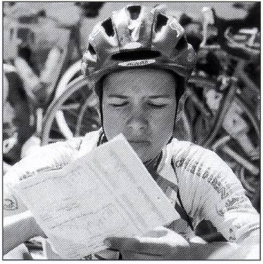
Président: Hans Altorfer (rédaction allemande).

Membres: Eveline Nyffenegger et Françoise Huguenin (rédaction française), Arnaldo Dell'Avò et Nicola Bignasca (rédaction italienne), Daniel Käsermann (photos).

**Photo de couverture**

La vague du snowboard est venue se briser sur nos pistes de ski! Cette déferlante remonte à 1991. Actuellement, la proportion de snowboardeurs et de skieurs est à peu près identique. Dans le domaine du snowboard, les jeunes marquent une nette préférence pour le free-style. Du camp de ski au camp de sports de neige, tel est le titre de l'article de Fritz W. Tschanz (voir pp. 4 et 5) qui s'est penché sur l'évolution des sports d'hiver à l'exemple d'un camp facultatif destiné à de jeunes apprentis. (fh)

— (Photo: Daniel Käsermann)

Sommaire		Page
<b>Editorial</b>	1998, le début d'une nouvelle ère...? ... ou non, en fin de compte? P. Pfister	1
<b>Théorie et pratique</b>	Tel un miroir... R. Frutschi	2
	Du camp de ski au camp de sports de neige F. W. Tschanz	4
	C'est dans la tête que germent les succès... Les échecs aussi! R. Manferdini	6
	«Le patient guéri» K. Weckerle	8
<b>Sciences du sport</b>	Totalité et globalité A. Hotz	9
		
<b>Jeunesse + Sport</b>	Une intéressante initiative... on the road G. Ciccozzi	12
		
<b>Divers</b>	La revue sous la loupe N. Bignasca	14
	Des biographies sportives en pleine évolution M. Stierlin	17
<b>Echos de l'EFSM</b>	Nouveau bâtiment de logement au CST Pose de la première pierre H. Altorfer	20
	Des voix pour Sion 2006	21
	Cinq bonnes raisons d'effectuer un séjour au CST l'hiver prochain	21
<b>Bibliographie et audiovisuel</b>	Nouvelles acquisitions F. Huguenin	22
<b>Jeux et loisirs</b>	B. Vœffray	24